



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

spisové č. NK ČR.: 436/20
ev. č. NEN: N006/20/V00021387
ev. č. smlouvy NK ČR: S 273/20

Smlouva o poskytování služeb

uzavřená v souladu se zněním § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění

Smluvní strany:

Národní knihovna České republiky

státní příspěvková organizace zřízená Ministerstvem kultury České republiky

se sídlem: Klementinum 190, Praha 1, PSČ 110 00

IČO: 00023221

DIČ: CZ00023221

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu:

zastoupená: Ing. Ivo Gottwaldem, náměstkem sekce Ekonomika a provoz NK ČR

dále jen „**Objednatel**“ na straně jedné,

a

Obchodní firma: DL STUDIO, s.r.o.

zapsána v obchodním rejstříku: dne 14. 06. 2006, spisová značka C 114406 vedená u MS v Praze

se sídlem: Prvního Pluku 12a/347, 186 00 Praha 8 - Karlín

IČO: 275 68 067

DIČ: CZ 275 68 067

bankovní spojení: KB Praha

číslo účtu:

jednající: Ing. Arch. Tomášem Hrubým a Mgr. Davidem Markem

dále jen „**Zhotovitel**“ na straně druhé,

(objednatel a zhotovitel dále jen „**smluvní strany**“)

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku tuto smlouvu o poskytování služeb (dále jen „smlouva“) a dohodly se na tom, že se jejich závazkový vztah řídí zákonem č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění (dále jen „Občanský zákoník“).



Čl. 1 Úvodní ustanovení

1.1 Tuto smlouvu uzavírají smluvní strany v rámci realizace přímého zadání veřejné zakázky malého rozsahu na služby s názvem „**Úprava studie interiérů Národní knihovny ČR v areálu Klementina**“ (dále také jen „veřejná zakázka“). Zhotovitel byl vybrán na základě nabídky doručené objednateli.

1.2 Zhotovitel prohlašuje, že na základě svých podnikatelských a živnostenských oprávnění je oprávněn a schopen poskytovat plnění řádně a kvalitně dle požadavků této smlouvy a pokynů Zhotovitele.

Čl. 2 Předmět smlouvy

2.1 Předmětem této smlouvy je aktualizace studie interiérů Národní knihovny v areálu Klementina zpracované v 09/2018. Důvodem aktualizace jsou změny v dispoziční studii areálu Klementina, k nimž došlo od doby zpracování studie interiéru. Studie interiéru musí být aktualizována tak, aby byla s upravenou dispoziční studií v souladu. Současně musí splňovat stejné podmínky jako studie původní.

Aktuálním podkladem pro úpravu studie interiéru je studie provozně dispozičního řešení areálu Klementina z 04/2020.

Cílem studie je:

- a) provést analýzu a aktualizaci vstupních údajů; specifika provedení musí vycházet ze skutečnosti, že areál Klementina je památkově chráněn
- b) sjednocení všech požadavků na základě konzultací s orgány památkové péče i s jednotlivými útvary Objednatele
- c) provést rozdělení areálu v souladu s architektonickou studií Rekonstrukce a revitalizace Klementina, resp. s její aktualizací v dokumentaci pro územní a stavební řízení, podle:
 - etapizace rekonstrukce a revitalizace Klementina
 - druhu prostředí:
 - veřejné (komunikace exteriér, komunikace interiér, vstupy, studovny, reprezentativní prostory, nástupní hala, toalety, odpočinek a restaurace)
 - neveřejné (pracovny, čajové kuchyňky, depozitáře a jejich příslušenství)
 - zvoleného typu vybavení v tabulkových přehledech (umělecká díla ve sbírkách NK, památkově chráněný kulturní mobiliář, použitelný historický mobiliář, použitelný stávající mobiliář, nový atypický mobiliář, nový reprezentativní mobiliář, nový kancelářský mobiliář, svítidla stávající použitelná, svítidla nová)
 - způsobu budoucího využívání
- d) digitalizace zaměření a průzkumů
- e) zpracovat architektonický návrh interiérů v souladu s aktuální architektonickou studií provozně dispozičního řešení areálu Klementina, resp. s její aktualizací v rozpracované dokumentaci pro územní a stavební řízení – rozmístění nábytku, mobilních přiček, svítidel, výběr materiálů, úpravy povrchů, popis a znázornění charakteru koncových prvků (svítidel, vzduchotechniky, kamer, bezpečnostních a požárních čidel, topných těles atd.), informační systém v interiéru i exteriéru (označení budov, kanceláří, navigace, informace)
- f) provést aktualizaci tabulkového přehledu stávajícího využitelného vybavení (se stářím do 10 let), včetně uvedení počtu kusů a odhadu nákladů na opravy, společně s vytvořením kancelářských sestav z uvedeného vybavení
- g) provést tabulkový přehled historického využitelného vybavení



- h) provést tabulkový přehled historických svítidel
- i) provést specifikaci ostatních prací a dodávek
- j) zpracovat rámcový rozpočet podle výše uvedených bodů, včetně nákladů na restaurování využitého historického vybavení a svítidel
- k) zpracovat rámcový harmonogram provedení zakázky
- l) projednat studii s Objednatelem i s orgány památkové péče (OPP MHMP, NPÚ) studie bude rozpracována do podrobností tak, aby byly splněny aktuální i minulé požadavky pracovníků orgánů památkové péče

(dále jen „studie“ nebo „dílo“)

2.2 Součástí díla je i projednání studie s Objednatelem a projednávání studie s orgány památkové péče (OPP MHMP, NPÚ), a to jak průběžně během plnění, tak i po dokončení a odevzdání studie, tj. před podáním studie k vydání závazného stanoviska OPP MHMP. Tato činnost je zahrnuta v ceně díla uvedené v čl. 5 odst. 1 této smlouvy.

2.3 Podklady pro plnění díla:

- Úprava studie provozně dispozičního řešení areálu NK - Klementinum, zpracovaná 04/2020, autor Metroprojekt Praha a.s.
- Tabulkový přehled stávajícího využitelného mobiliáře Klementina (nezahrnuje seznam svítidel)
- Architektonický záměr pro vybavení interiéru „Rekonstrukce a revitalizace Klementina“
- Inventarizace historického mobiliáře zpracovaná spol. Malang, s.r.o.

Čl. 3 Místo plnění

3.1 Místem plnění dle této smlouvy je sídlo Objednatele.

3.2 Dílo bude předáno Zhotovitelem osobně v sídle Objednatele, převzetí řádně a včas předaného díla potvrdí Objednatel na předávacím protokolu.

Čl. 4 Termíny a způsob plnění

4.1 Termín plnění:

- a) zahájení realizace díla - neprodleně ode dne nabytí účinnosti této smlouvy,
- b) odevzdání studie Objednateli k připomínkám – do 2 měsíců ode dne nabytí účinnosti této smlouvy oběma smluvními stranami, Objednatel připomínkuje studii do 14 dnů,
- c) zpracování připomínek do Studie do 14 dnů po jejich obdržení od Objednatele,
- d) projednávání studie s orgány památkové péče podle odst. 2.2 této smlouvy, a to min. dvakrát v průběhu plnění, tj. ještě před závěrečným projednáním. Objednateli bude předán zápis z těchto jednání odsouhlasený účastníky e-mailem.
- e) plnění dle této smlouvy bude ukončeno závěrečným projednáním dokončené studie se zástupci NPÚ i OPP MHMP. Jednání proběhne za přítomnosti zástupců Objednatele a bude stvrzeno zápisem podepsaným všemi zúčastněnými.

4.2 Zhotovitel není v prodlení s provedením díla pouze v případě, že:

- a) včasnému provedení díla zabránila vyšší moc,
- b) včasnému provedení díla brání rozhodnutí orgánů státní správy (resp. pokud další provádění díla závisí na probíhajícím správním či jiném řízení),
- c) provádění díla brání práva třetích osob, které nebylo možné při uzavření této smlouvy



s odbornou péčí předvídat.

4.3 O dobu trvání překážek uvedených v bodě 4.2 se prodlužuje lhůta plnění dle bodu 4.1.

4.4 Studie bude předána Zhotovitelem Objednateli v digitální a tištěné formě (4x CD ROM/DVD, 10x tištěný dokument/studie). CD ROM/DVD budou zabezpečené proti přepisu.

4.5 Zhotovitel splní svůj závazek dle této smlouvy okamžikem převzetí díla Objednatelem bez vad a nedodělků.

4.6 O předání díla je Zhotovitel povinen vyhotovit předávací protokol ve třech výtiscích (jeden výtisk pro Objednatele a dva pro Zhotovitele s tím, že vždy jeden z těchto výtisků je povinen přiložit k faktuře - daňovému dokladu). Předávací protokol potvrdí odpovědní zástupci smluvních stran ve věcech technických, případně uvedenou vady a nedodělky díla spolu s přiměřenými lhůtami k jejich odstranění.

4.7 Odpovědnými zástupci smluvních stran ve věcech technických jsou:

- Objednatel
- Zhotovitel

4.8 Zhotovitel výslovně prohlašuje, že dílo bude odpovídat účelu této smlouvy, všem požadavkům vyplývajícím z právních předpisů či interních předpisů Objednatele, se kterými bude Zhotovitel seznámen.

Čl. 5 Cena

5.1 Smluvní strany se na základě cenové nabídky Zhotovitele dohodly na nabídkové ceně bez DPH, DPH a ceně včetně DPH. Cena je sjednána dohodou smluvních stran v souladu s ustanoveními zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů následovně:

| | |
|---|-----------------------|
| Celková cena bez DPH za předmět plnění: | 980.000,- Kč |
| DPH 21 %: | 205.800,- Kč |
| Celková cena za předmět plnění včetně DPH: | 1.185.800,- Kč |

5.2 Cena stanovená dle odst. 5.1 tohoto článku je cenou maximálně přípustnou, nepřekročitelnou, pevnou a jsou v ní zahrnuty veškeré náklady Zhotovitele spojené s realizací díla dle této smlouvy včetně dopravy, cestovného apod.

Čl. 6 Platební podmínky

6.1 Zhotovitel je oprávněn fakturovat za řádně a včas předané dílo po jeho předání a převzetí na základě potvrzeného předávacího protokolu dle této smlouvy odpovědným zástupcem Objednatele. Výše fakturované částky bude odpovídat ceně díla uvedené v čl. 5.1 této smlouvy snížené o částku (pozastávku) rovnající se 10% ceny díla bez DPH na zajištění součinnosti Zhotovitele při projednávání studie Objednatelem a součinnost při projednávání studie s orgány památkové péče (OPP MHMP, NPÚ).

6.2 Fakturu na zbývající část ceny díla ve výši 10% z ceny díla (pozastávku dle čl. 6 odst. 1 této smlouvy) je Zhotovitel oprávněn vystavit po závěrečném projednání dokončené studie s orgány památkové péče (OPP MHMP, NPÚ), tj. po předání zápisu dle odst. 4.1 e).

6.3 Daňový doklad (faktura) musí obsahovat číslo smlouvy dle číslování Objednatele, systémové číslo NEN ve formátu N006/20/V00021387 a musí splňovat náležitosti daňového a účetního dokladu podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a musí mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 Občanského zákoníku. K faktuře vystavené dle čl. 6.1 bude přiložen jeden výtisk Objednatelem potvrzeného předávacího protokolu.



6.4 Splatnost faktur je 30 dní ode dne jejich doručení na e-mailovou adresu Objednatele fakturace@nkp.cz. Faktura se považuje za uhrazenou dnem odepsání příslušné částky z bankovního účtu Objednatele uvedený v záhlaví této smlouvy.

6.5 Objednatel je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit Zhotoviteli bez zaplacení fakturu, která neobsahuje požadované náležitosti a/nebo obsahuje nesprávné údaje a není-li doložena požadovanými doklady. Vrácením faktury přestává běžet původní lhůta její splatnosti a běží znovu nová lhůta splatnosti dle čl. 6.4 tohoto článku smlouvy ode dne doručení opravené faktury Objednateli. Zhotovitel prohlašuje, že na sebe přebírá nebezpečí změny okolností podle § 1765 odst. 2 Občanského zákoníku, § 1765 odst. 1 a § 1766 Občanského zákoníku se tedy ve vztahu ke Zhotoviteli nepoužije.

6.6 Zhotovitel bere na vědomí, že dílo je financováno formou státní dotace. V případě že Objednateli nebudou správcem dotačního programu včas uvolněny finanční prostředky k úhradě faktury, není Objednatel vůči Zhotoviteli v prodlení.

6.7 Objednatel neposkytuje zálohy.

Čl. 7 Povinnosti smluvních stran

7.1 Zhotovitel je povinen:

- a) při realizaci díla postupovat s odbornou péčí dle této smlouvy, poskytovat veškeré plnění řádně a včas, podle svých nejlepších znalostí a schopností, právních předpisů a technických norem, sledovat a chránit oprávněné zájmy Objednatele;
- b) předat Objednateli do 3 dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy seznam požadovaných podkladových materiálů nezbytných pro realizaci díla;
- c) chránit od Objednatele převzaté podkladové materiály a k jejich ochraně zavázat i své zaměstnance; použít veškeré podklady předané mu Objednatelem pouze pro účely této smlouvy a zabezpečit jejich řádné vrácení Objednateli; dále podklady, informace a výsledky získané při realizaci díla poskytnout třetím osobám, či je použít k jiným účelům pouze na základě předchozího písemného souhlasu Objednatele a za podmínek jím stanovených;
- d) neposkytovat podkladové materiály a výstupy plnění bez písemného svolení Objednatele třetím osobám; podkladové materiály po skončení realizace díla neprodleně a řádně vrátit Objednateli;
- e) bez zbytečného odkladu oznámit Objednateli veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo na podmínky realizace díla;
- f) řídit se při poskytování plnění pokyny Objednatele (tyto pokyny jsou závazné, není tím však dotčena odpovědnost Zhotovitele za včasné upozornění Objednatele na jejich případně nevhodnou povahu), a jeho interními předpisy souvisejícími s předmětem plnění této smlouvy, které Objednatel Zhotoviteli poskytne; dále je Zhotovitel povinen provádět svoje činnosti tak, aby nebyl v nadbytečném rozsahu omezen provoz na pracovištích Objednatele; Zhotovitel zajistí, aby všechny osoby, které se na jeho straně podílí na plnění předmětu smlouvy, a které budou přítomny v prostorách Objednatele, dodržovaly všechny bezpečnostní a provozní předpisy tak, jak s nimi budou seznámeny Objednatelem;
- g) provést nutné úkony i bez pokynů Objednatele, které jsou s ohledem na případné nepředvídané okolnosti pro splnění smlouvy nezbytné nebo jsou nezbytné pro zamezení škody;
- h) umožnit Objednateli kdykoliv se přesvědčit o stavu realizace díla a vytvořit pro to podmínky; případné náklady s tím spojené nese Zhotovitel;
- i) předat výstupy plnění díla v sídle Objednatele;
- j) zajistit, že zaměstnanci Zhotovitele při pohybu v budovách v areálu Klementina budou respektovat interní předpisy Objednatele, zejména pravidla parkování motorových vozidel, zásady



bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a požární ochrany, Zhotovitel je povinen prokazatelně seznámit své zaměstnance s těmito předpisy Objednatele, které obdrží v písemné podobě od pověřeného zaměstnance objednatele a potvrdí podpisem jejich převzetí,

k) pokud Zhotovitel pověří z části plněním této smlouvy třetí osobu (poddodavatele) a nikoli své zaměstnance, je Zhotovitel zodpovědný za plnění povinností vyplývajících z této smlouvy, jako by smlouvu plnil sám.

7.2 Objednatel je povinen:

a) předat Zhotoviteli do 5 pracovních dnů ode dne předání seznamu požadovaných podkladových materiálů dle čl. 7.1 písm. b) tohoto článku smlouvy, tyto podklady;

b) poskytnout Zhotoviteli vyžádanou potřebnou součinnost k řádné realizaci díla.

7.3 Smluvní strany jsou povinny:

a) při plnění této smlouvy spolupracovat, zejména si poskytovat úplné, pravdivé a včasné informace potřebné k řádnému plnění svých závazků, přičemž v případě změny podstatných okolností, které mají nebo mohou mít vliv na plnění smlouvy, jsou povinny o takové změně informovat druhou smluvní stranu bezodkladně, nejpozději však do 3 pracovních dnů po zjištění takové změny;

b) plnit řádně a včas své závazky tak, aby nedocházelo k prodlení s jejich plněním. Pokud se některá ze smluvních stran dostane do prodlení s plněním svých závazků, je povinna písemně oznámit bez zbytečného odkladu druhé smluvní straně důvod prodlení a předpokládaný termín a způsob jeho odstranění.

Čl. 8 Smluvní pokuty

8.1 V případě prodlení Objednatele s placením faktur je Zhotovitel oprávněn uplatnit vůči Objednateli úrok z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Objednatel není vůči Zhotoviteli v prodlení v případě neuvolnění finančních prostředků k úhradě faktury správcem dotačního programu (čl. 6.6 smlouvy).

8.2 V případě prodlení Zhotovitele s předáním díla dle čl. 4. této smlouvy je Objednatel oprávněn uplatnit vůči Zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 2.000,- Kč (slovy: dva tisíce korun českých), za každý i započatý den prodlení.

8.3 V případě porušení povinností Zhotovitele k ochraně osobních údajů či důvěrných informací ve smyslu čl. 10 této smlouvy je Zhotovitel povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu výši 100.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení.

8.4 Smluvní sankce jsou splatné do 30 dnů ode dne doručení výzvy k jejich zaplacení povinné straně.

8.5 Smluvní pokutu hradí povinná strana bez ohledu na to, zda a v jaké výši vznikla druhé straně v této souvislosti škoda, která je vymahatelná samostatně vedle smluvní pokuty bez omezení výše náhrady škody, v plné výši. Zaplacení smluvní pokuty a úroku z prodlení nezavazuje Zhotovitele povinnosti splnit dluh smluvní pokutou utvrzený, tzn., že smluvní strany se dohodly, že § 2050 Občanského zákoníku se nepoužije.

8.6 Smluvní strany se zavazují bez zbytečného odkladu vzájemně upozorňovat na vzniklé okolnosti vylučující odpovědnost a bránící řádnému plnění smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k odvrácení a překonání okolností vylučujících odpovědnost.

Čl. 9 Záruka odpovědnost za škodu

9.1 Zhotovitel se zavazuje poskytnout záruku za jakost díla v délce trvání 24 měsíců. Záruční lhůta počíná běžet dnem protokolárního převzetí díla Objednatel (po odstranění všech případných vad a nedodělků).



9.2 Práva a povinnosti ze záruky poskytnuté Zhotovitelem na předané a převzaté dílo nezanikají ani odstoupením kterékoli ze smluvních stran od smlouvy.

9.3 Objednatel je povinen vady díla písemně reklamovat u Zhotovitele v souladu s příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku.

9.4 Zhotovitel bez zbytečného odkladu, nejpozději ve lhůtě do tří pracovních dní od doručení reklamace, projedná s Objednatelem reklamovanou vadu a způsob jejího odstranění. Neodstraní-li Zhotovitel vady jím zaviněné ve stanovené lhůtě, může Objednatel požadovat smluvní pokutu 10.000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každý započatý den prodlení s odstraněním reklamované vady. Tím není dotčeno právo Objednatele na náhradu škody.

O reklamačním řízení budou Objednatelem pořizovány písemné zápisy ve dvojnásobném vyhotovení, z nichž jeden stejnopis obdrží každá ze smluvních stran. Kontaktní osobou Zhotovitele, v rámci reklamačního řízení je:

9.5 Zhotovitel a Objednatel odpovídají za škodu, jež vznikla druhé smluvní straně porušením jejich povinností stanovených touto smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy. Na odpovědnost za škodu a náhrady škod se vztahují ustanovení Občanského zákoníku. Obě smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci již vzniklých škod.

9.6 Zhotovitel je povinen mít po celou dobu trvání Smlouvy sjednáno pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou Objednateli a třetí osobě s celkovou výší plnění minimálně 2 mil. Kč.

Čl. 10 Ochrana informací

10.1 Žádná ze smluvních stran není oprávněna poskytnout třetím osobám jakékoliv informace o plnění této smlouvy a související s touto smlouvou, jejichž obsahem mohou být důvěrné informace. Nedohodnou-li se smluvní strany výslovně písemnou formou jinak, považují se za důvěrné informace implicitně všechny informace, které jsou nebo by mohly být součástí obchodního tajemství, tj. například, ale nejenom osobní a citlivé údaje, technologie, popisy nebo části popisů technologických procesů a vzorců, technických vzorců a technických know-how, informace o provozních metodách, procedurách a strategie nebo jejich části, nabídky, kontrakty, smlouvy, dohody nebo jiná ujednání s třetími stranami, informace o výsledcích hospodaření, o vztazích s obchodními partnery, o pracovněprávních otázkách a všechny další informace, jejichž zveřejnění přijímající smluvní stranou by předávající smluvní straně mohlo způsobit škodu (dále jen „důvěrné informace“).

10.2 Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění závazků z této smlouvy:

- a) si mohou vzájemně poskytnout informace, které budou považovat nebo budou označeny za důvěrné informace;
- b) mohou jejich zaměstnanci a osoby v obdobném postavení získat vědomou činností druhé smluvní strany nebo i jejich opominutím přístup k důvěrným informacím druhé smluvní strany.

10.3 Za třetí osoby podle odst. 1. tohoto článku se nepovažují

- a) zaměstnanci smluvních stran a osoby v obdobném postavení ve vztahu k Objednateli;
- b) statutární orgány Zhotovitele a jejich členové;
- c) ve vztahu ke Zhotoviteli jeho subdodavatelé; za předpokladu, že se podílejí na plnění této smlouvy. Důvěrné informace jsou jim zpřístupněny výhradně za tímto účelem a zpřístupnění důvěrných informací je učiněno v rozsahu nezbytně nutném pro naplnění jeho účelu a za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny smluvním stranám v této smlouvě.

10.4 Smluvní strany se zavazují v plném rozsahu zachovávat povinnost mlčenlivosti a povinnost chránit důvěrné informace vyplývající z této smlouvy a též z příslušných právních předpisů, zejména osobní údaje dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů



(dále jen „ZZOÚ“). Smluvní strany se v této souvislosti zavazují poučit veškeré osoby, které se budou podílet na plnění smlouvy, o výše uvedených povinnostech mlčenlivosti a ochrany důvěrných informací a dále se zavazují vhodným způsobem zajistit dodržování těchto povinností všemi osobami podílejícími se na plnění smlouvy.

10.5 Budou-li informace poskytnuté objednatelům či třetími stranami, které jsou nezbytné pro plnění dle této smlouvy, obsahovat data podléhající režimu zvláštní ochrany podle ZZOÚ, zavazuje se poskytovatel zabezpečit jejich ochranu a splnění všech ohlašovacích povinností, které ZZOÚ vyžaduje, a obstarat předepsané souhlasy subjektů osobních údajů předaných ke zpracování, bude-li jejich obstarání v daném případě nezbytné. Zhotovitel je povinen si vyžádat k provedení úkonů dle tohoto odstavce zvláštní plnou moc od Objednatele.

10.6 Veškeré důvěrné informace zůstávají výhradním vlastnictvím předávající smluvní strany a přijímající smluvní strana vyvine pro zachování jejich důvěrnosti a pro jejich ochranu stejné úsilí, jako by se jednalo o jejich vlastní důvěrné informace. S výjimkou rozsahu, který je nezbytný pro plnění smlouvy, se obě smluvní strany zavazují neduplikovat žádným způsobem důvěrné informace druhé smluvní strany, nepředat je třetí straně ani svým vlastním zaměstnancům a zástupcům s výjimkou těch, kteří s nimi potřebují být seznámeni, aby mohli plnit smlouvu. Obě smluvní strany se zároveň zavazují nepoužít důvěrné informace druhé smluvní strany jinak, než za účelem plnění této smlouvy.

10.7 Bez ohledu na výše uvedená ustanovení se za důvěrné informace nepovažují informace, které:

- a) se staly veřejně známými či dostupnými, aniž by to zavinila záměrně či nedbalostně přijímající smluvní strana;
- b) měla přijímající smluvní strana legálně k dispozici před uzavřením smlouvy, pokud takové informace nebyly předmětem jiné, dříve mezi smluvními stranami uzavřené smlouvy o ochraně informací;
- c) jsou výsledkem postupu, při kterém k nim přijímající smluvní strana dospěje nezávisle, což je schopna doložit svými záznamy nebo důvěrnými informacemi třetí strany;
- d) po podpisu smlouvy poskytne přijímající smluvní straně třetí osoba, jež takové informace přitom nezíská přímo ani nepřímo od smluvní strany, od které tyto informace pocházejí;
- e) jejichž zveřejnění je vyžadováno zákonem či pravomocným rozhodnutím orgánu státní správy, obecných či stálých rozhodčích soudů.

10.8 Povinnost utajovat důvěrné informace uvedené v tomto článku zavazuje smluvní strany po dobu účinnosti této smlouvy a po dobu deset (10) let následujících od jejího ukončení.

Čl. 11 Ochrana údajů

11.1 S ohledem na předmět této smlouvy smluvní strany předpokládají, že Zhotovitel bude zpracovávat osobní údaje nebo citlivé údaje (dále jen „osobní údaje“) zaměstnanců Objednatele, či dalších osob (dále jen „subjekty údajů“). Nedílnou součástí smlouvy je tak i ujednání o zpracování osobních údajů uzavřené dle § 34 ZZOÚ mezi Objednatelům jako správcem (dále též jen „správce“) a Zhotovitelem jako zpracovatelem, uvedené níže v této smlouvě, jež bude považováno za smlouvu ve smyslu čl. 28 odst. 3 Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679 (dále jen „GDPR“) a Zhotovitel, jakožto zpracovatel se v takovém případě zavazuje zpracovávat osobní údaje v souladu s požadavky tohoto smluvního ujednání a ustanovení čl. 28 odst. 3 GDPR.

11.2 Objednatel jako správce pověřuje Zhotovitele zpracováváním osobních údajů v rozsahu nezbytném pro plnění smlouvy a výhradně za účelem vyplývajícím z účelu smlouvy a z účelu plnění poskytovaného dle smlouvy, a to zejména za účelem provedení migrace dat. Zpracování bude probíhat pouze na základě doložených pokynů správce.



11.3 Povinnosti Zhotovitele týkající se ochrany osobních údajů se Zhotovitel zavazuje plnit po dobu účinnosti smlouvy, pokud z ustanovení smlouvy nevyplývá, že mají trvat i po zániku její účinnosti.

11.4 Zhotovitel je povinen postupovat při zpracování osobních údajů v souladu s touto smlouvou a ZZOÚ (resp. GDPR), a zpracovávat osobní údaje výlučně pro účel a v rozsahu, ve kterém mu byly předány, a při zpracování postupovat s řádnou péčí.

11.5 V případě ukončení této smlouvy je Zhotovitel povinen předat Objednateli protokolárně veškeré hmotné nosiče obsahující osobní údaje a smazat veškeré osobní údaje v elektronické podobě v jeho dispozici, neobdrží-li Zhotovitel od Objednatele písemně jiné pokyny.

11.6 Zhotovitel je povinen dbát, aby žádný subjekt údajů neutrpěl újmu na svých právech, zejména na právu na zachování lidské důstojnosti, a také dbát na ochranu subjektů údajů před neoprávněným zasahováním do soukromého a osobního života a zajistit veškerá zákonná práva subjektu údajů, která je z pozice zpracovatele povinen zajišťovat.

11.7 Zhotovitel se zavazuje dodržovat všechny povinnosti, které mu jako zpracovateli vyplývají ze ZZOÚ a GDPR, jakož i z interních předpisů Objednatele a rozhodnutí či doporučení nebo stanovisek vydaných pro Objednatele příslušným orgánem státní správy, s nimiž byl Zhotovitel seznámen, a to včetně rozhodnutí či stanovisek nebo doporučení vydaných v budoucnu.

11.8 Za účelem plnění povinností dle tohoto článku smlouvy se Objednatel zavazuje bezodkladně po jejich obdržení poskytovat Zhotoviteli jakákoliv rozhodnutí či doporučení nebo stanoviska vydaná příslušným orgánem státní správy.

11.9 Pokud Zhotovitel zjistí, že Objednatel porušuje povinnosti stanovené ZZOÚ nebo GDPR, je povinen jej na to neprodleně upozornit.

11.10 V případě, kdy je ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu provedena kontrola zpracování osobních údajů Zhotovitelem, i v případě zahájení správního řízení ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu ve vztahu k zpracování osobních údajů Zhotovitelem, je Zhotovitel tuto skutečnost povinen okamžitě oznámit Objednateli a poskytnout mu veškeré informace o průběhu a výsledcích této kontroly, resp. průběhu a výsledcích takového řízení.

11.11 Zhotovitel není oprávněn osobní údaje subjektů údajů jím zpracovávané či k nimž mu byl umožněn přístup žádným způsobem ukládat, kopírovat, tisknout, opisovat, činit z nich výpisky či opisy či je pozměňovat, pokud toto není nezbytné pro plnění jeho povinností dle této smlouvy.

11.12 Zhotovitel je povinen umožnit Objednatel na vyžádání kontrolu dodržování povinností dle tohoto článku smlouvy, zejména přístupy do prostor, v nichž jsou osobní údaje uchovávány, předložení seznamu osob s přístupem k osobním údajům či doložení, že veškeré osoby přistupující k osobním údajům splňují požadavky pověřené osoby.

11.13 Zhotovitel je povinen zabezpečit řádnou technickou a organizační ochranu zpracovávaných osobních údajů.

11.14 Zhotovitel je povinen při zpracování osobních údajů zajistit ochranu osobních údajů minimálně na takové úrovni, aby byly dodrženy veškeré záruky o technickém a organizačním zabezpečení osobních údajů uvedené níže v tomto článku smlouvy.

11.15 Zhotovitel se zavazuje zajistit taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému ani nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich úplné ani částečné změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům i sdružení s jinými osobními údaji, či k jinému neoprávněnému zpracování v rozporu s touto smlouvou. Zhotovitel zároveň užije taková opatření, která umožní určit a ověřit, komu byly osobní údaje předány.

11.16 Zhotovitel se za účelem ochrany osobních údajů zavazuje zajistit zejména, že:

a) Přístup k osobním údajům bude umožněn výlučně pověřeným osobám, které budou v pracovněprávním, příkazním či jiném obdobném poměru ke Zhotoviteli, budou předem prokazatelně



seznámeny s povahou osobních údajů a rozsahem a účelem jejich zpracování a budou povinny zachovávat mlčenlivost o všech okolnostech, o nichž se dozví v souvislosti se zpřístupněním osobních údajů a jejich zpracováním (dále jen „pověřené osoby“). Splnění této povinnosti zajistí Zhotovitel vhodným způsobem, zejména vydáním svých vnitřních předpisů, příp. prostřednictvím zvláštních smluvních ujednání. Zhotovitel dále vhodným způsobem zajistí, že jeho zaměstnanci a jiné osoby, které budou zpracovávat osobní údaje na základě smlouvy se Zhotovitelem, budou zpracovávat osobní údaje pouze za podmínek a v rozsahu Zhotovitelem stanoveném a odpovídajícím této smlouvě uzavírané mezi Zhotovitelem a Objednatelem a ZZOÚ (GDPR), zejména zajistí zachování mlčenlivosti o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů, a to i pro dobu po skončení zaměstnání nebo příslušných prací pověřených osob.

b) Při zpracování osobních údajů budou osobní údaje uchovávány výlučně na zabezpečených serverech nebo na zabezpečených nosičích dat, jedná-li se o osobní údaje v elektronické podobě.

c) Při zpracování osobních údajů v jiné než elektronické podobě budou osobní údaje uchovány v místnostech s náležitou úrovní zabezpečení, do kterých budou mít přístup výlučně pověřené osoby.

d) Přístup k osobním údajům bude pověřeným osobám umožněn výlučně pro účely zpracování osobních údajů v rozsahu a za účelem stanoveným touto smlouvou.

11.17 Zhotovitel se zavazuje dodržet podmínky pro zapojení dalšího zpracovatele uvedené v čl. 28 odst. 2 a 4 GDPR.

11.18 Zhotovitel zohledňuje povahu zpracování, je Objednateli nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění povinnosti Objednatele reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů.

11.19 Zhotovitel je povinen být Objednateli nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle článků 32 až 36 GDPR, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má Zhotovitel k dispozici.

11.20 Zhotovitel se zavazuje poskytnout Objednateli veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v článku 28 GDPR, a umožní audit, včetně inspekci, prováděné Objednatelem nebo jiným auditorem, kterého Objednatel pověřil, a k těmto auditům přispěje.

11.21 Zhotovitel je povinen oznámit Objednateli jakékoli porušení zabezpečení ochrany osobních údajů či podezření na takové porušení bez zbytečného odkladu tak, aby byl Objednatel schopen splnit své navazující povinnosti vyplývající ze ZZOÚ a GDPR ve stanovených lhůtách.

11.22 Zhotovitel se zavazuje na písemnou žádost Objednatele přijmout v přiměřené lhůtě stanovené Objednatelem další záruky za účelem technického a organizačního zabezpečení osobních údajů, zejména přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům.

11.23 Zhotovitel se zavazuje zpracovat a dokumentovat přijatá a provedená technicko-organizační opatření k zajištění ochrany osobních údajů v souladu se ZZOÚ, jinými právními předpisy a předpisy, přičemž zajišťuje, kontroluje a odpovídá zejména za:

a) plnění pokynů pro zpracování osobních údajů osobami, které mají bezprostřední přístup k osobním údajům;

b) zabránění neoprávněným osobám přistupovat k osobním údajům a k prostředkům pro jejich zpracování;

c) zabránění neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravě či vymazání záznamů obsahujících osobní údaje; a

d) opatření, která umožní určit a ověřit, komu byly osobní údaje předány

11.24 V případě zjištění porušení záruk dle této smlouvy je Zhotovitel povinen zajistit stav odpovídající zárukám neprodleně poté, co zjistí, že záruky porušuje, nejpozději však do 3 pracovních dnů poté, co je k tomu Objednatelem vyzván.



11.25 V oblasti automatizovaného zpracování osobních údajů je Zhotovitel v rámci opatření podle předchozích odstavců povinen také:

- a) zajistit, aby systémy pro automatizovaná zpracování osobních údajů používaly pouze pověřené osoby,
- b) zajistit, aby fyzické osoby oprávněné k používání systémů pro automatizovaná zpracování osobních údajů měly přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby,
- c) pořizovat a uchovávat elektronické záznamy, které umožní určit a ověřit, kdy, kým a z jakého důvodu byly osobní údaje zaznamenány nebo jinak zpracovány, a na vyžádání Objednatele tyto záznamy poskytnout Objednateli, a zabránit neoprávněnému přístupu k datovým nosičům.

Čl. 12 Vlastnické právo a licenční podmínky

12.1 Vlastnické právo k dílu a všem dalším výstupům vzniklým na základě této smlouvy nabývá Objednatel okamžikem akceptace plnění na základě předávacího protokolu.

12.2 Zhotovitel se ve smyslu § 2358 Občanského zákoníku zavazuje poskytnout Objednateli oprávnění ke všem způsobům užití díla vytvořeného pro Objednatele dle této smlouvy (dále jen „licence“). Odměna za poskytnutí licence (a souvisejících práv) je již zahrnuta v ceně díla dle čl. 5 odst. 1 této smlouvy.

12.3 Zhotovitel uděluje tuto licenci Objednateli jako výhradní, na dobu 99 let, bez množstevního a teritoriálního omezení. Objednatel není povinen tuto licenci využít.

12.4 Objednatel je oprávněn na základě této licence dílo užit, upravovat či jinak jej měnit, užívat, spojovat jej s jinými díly i jej zařazovat do díla souborného.

12.5 Zhotovitel uděluje Objednateli souhlas poskytnout oprávnění tvořící součást licence zcela nebo zčásti třetím osobám a též postoupit licenci zcela nebo zčásti třetím osobám.

Čl. 13 Předčasné ukončení smlouvy, odstoupení od smlouvy

13.1 Tato smlouva může být předčasně ukončena písemnou dohodou smluvních stran s jednoznačným určením data, ke kterému smlouva zaniká.

13.2 V případě, že kterákoliv ze smluvních stran podstatně poruší své smluvní povinnosti, je druhá smluvní strana oprávněna odstoupit od této smlouvy. Odstoupení od smlouvy je účinné doručením písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.

13.3 Objednatel je též oprávněn od smlouvy odstoupit, bude-li proti Zhotoviteli zahájeno exekuční řízení, insolvenční řízení, nebo vstoupí-li Zhotovitel do likvidace.

Čl. 14 Závěrečná ustanovení

14.1 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými osobami obou smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. V ostatních ujednáních výslovně neupravených touto smlouvou se vztah mezi Objednatel a Zhotovitelem řídí příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku.

14.2 Veškeré spory mezi Smluvními stranami vzniklé z této smlouvy nebo v souvislosti s ní, budou řešeny přednostně mimosoudní cestou. Smluvní strany se dohodly, že nedojde-li k dohodě, místně příslušným soudem pro řešení případných sporů bude soud příslušný dle obecných pravidel zákona č.



99/1963 Sb., občanského soudního řádu.

14.3 Jakékoliv změny této smlouvy (včetně jejích příloh) lze sjednat pouze v podobě vzestupně číslovaných a oboustranně podepsaných písemných dodatků k této smlouvě. Oboustranně odsouhlasené změny a dodatky se stávají nedílnou součástí této smlouvy.

14.4 Ujednání této smlouvy jsou vzájemně oddělitelná. Pokud jakákoli část závazku podle této smlouvy je nebo se stane neplatnou, nevymahatelnou, zdánlivou (nicotnou), posoudí se vliv takového ustanovení smlouvy obdobně podle § 576 OZ. Smluvní strany této smlouvy se zavazují nahradit takovouto část novou, platnou a vymahatelnou částí závazku, jejíž předmět bude nejlépe odpovídat předmětu původního závazku. Pokud by smlouva neobsahovala nějaké ujednání, jehož stanovení by bylo jinak pro vymezení práv a povinností odůvodněné, smluvní strany této smlouvy učiní vše pro to, aby takové ujednání bylo do smlouvy doplněno.

14.5 Veškerá oznámení podle smlouvy musí být učiněna písemně. Za adresy pro doručování projevů vůle mezi smluvními stranami se považují adresy uvedené v záhlaví této smlouvy. Za řádné a účinné doručení písemných projevů vůle týkajících se vztahů a nároků vzniklých z této smlouvy se považuje i případ, kdy dojde k tzv. závadám při doručování Zhotoviteli vykazovaným orgánem pověřeným poštovní přepravou (zejm. nevyzvednutí si zásilky adresátem, neznámost nebo nemožnost kontaktovat adresáta na uvedené adrese apod.). V takových případech se za okamžik řádného doručení projevu vůle pro účely této smlouvy považuje 10. den následující po prvním pokusu orgánu pověřeného poštovní přepravou o doručení projevu vůle adresátovi.

14.6 Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech s povahou originálu, z nichž 2 stejnopisy obdrží Objednatel a 1 stejnopis Zhotovitel.

14.7 Zhotovitel bere na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že tato Smlouva včetně případných dodatků bude Objednatelům v souladu s ustanoveními ZZVZ a zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, zveřejněna.

14.8 Smluvní strany si výslovně sjednávají zákaz postupování pohledávek z této smlouvy (§ 1881 Občanského zákoníku) na třetí osoby a dále zákaz postupování práv a povinností ze smlouvy nebo její části (§ 1895 Občanského zákoníku) na třetí osoby.

14.9 Zhotovitel se zavazuje bez zbytečného odkladu oznámit Objednateli veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo na podmínky provádění díla, zejména je povinen neprodleně písemně oznámit Objednateli zásadní korporátní změny, tj. zejména změnu právní formy, snížení základního kapitálu, vstup do likvidace, úpadek či zahájení insolvenčního řízení, zahájení exekučního nebo vykonávacího řízení nebo změnu hlavního vlastníka Zhotovitele (je-li právnickou osobou). Smluvní strany se navzájem zavazují informovat též o organizačních změnách (obchodní jméno/název, sídlo, tel., bankovní spojení, změna v plátcovství DPH, změna v zastupovaných či pověřených osobách apod.).

14.10 Zhotovitel bere na vědomí, že je dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly, přičemž se zavazuje poskytnout při výkonu finanční kontroly v souvislosti s touto Smlouvou veškerou součinnost.

14.11 Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, porozuměly jejímu obsahu, souhlasí s jejím obsahem a na důkaz toho připojují níže své podpisy. Rovněž tak prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by mohly způsobit neplatnost uzavírané smlouvy, učinit ji neúčinnou vůči jim navzájem či vůči jakékoliv třetí osobě a zmařit její účel.



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

V Praze dne 17. 9. 2020

V Praze dne 10. 8. 2020

Za Objednatele:

Za Zhotovitele:

.....

Ing. Ivo Gottwald
náměstek sekce Ekonomika a provoz NK ČR

.....

Ing. arch. Tomáš Hrubý
jednatel společnosti

.....

Mgr. David Marek
jednatel společnosti